

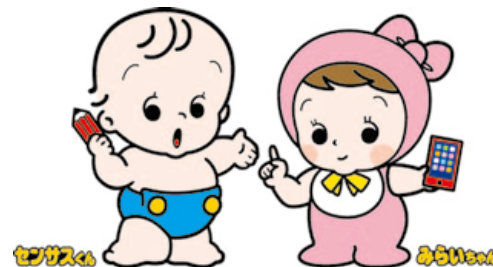
広報 **えさし9**
2015 (平成 27) 年

江差の夕日を見ながら 夏を満喫

7月29日、「第18回夕焼けコンサート&ピアガーデン」が東本願寺江差別院で開催されました。会場には、ねぶた行灯も飾られ、江差の夕日を背に、来場者は短い江差の夏を楽しみました。



10月1日 国勢調査が実施されます



国勢調査は、統計法に基づき、5年ごとに行われている調査で、日本に住んでいる全ての人・世帯を対象とする**国の最も重要な統計調査**です。

調査結果は、さまざまな法令にその利用が定められているほか、社会福祉、雇用政策、生活環境の整備、防災対策など私たちの暮らしのために役立てられます。

調査項目は

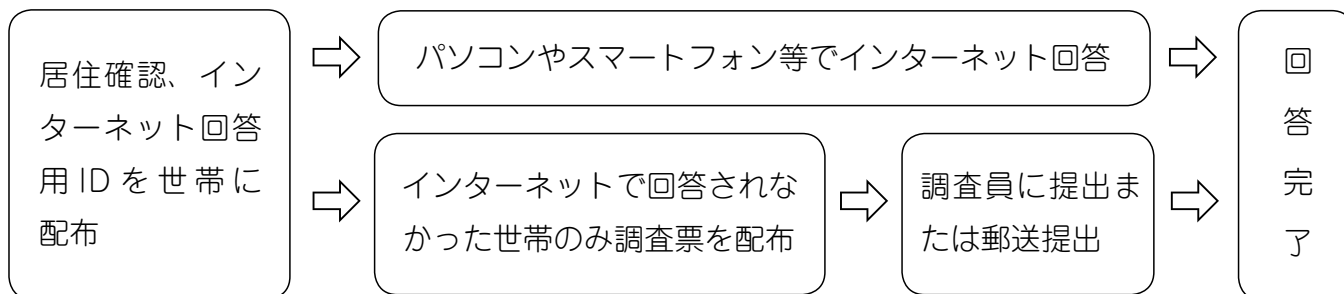
- ◆世帯員について 「男女別」、「出生の年月」、「就業」など13項目
- ◆世帯について 「世帯員の数」「住居」など4項目



今回の調査よりインターネット回答ができます

平成27年国勢調査より、インターネット回答が初めて全国展開され、パソコン・タブレット・スマートフォンから回答できます。

※インターネットで回答できる期間（9月10日～20日まで）が定められていますのでご注意ください。



調査用紙の配布・回収

インターネットで回答されなかった世帯に、改めて調査員が訪問し、調査票（紙）を配布します。提出方法については、調査員への手渡しが基本となりますが、郵送で提出することもできますので、その旨、調査員に申し出てください。

お住まいの地区を担当する調査員が、調査票の配布・回収などのため皆さんのお宅へ伺います。（調査員は、国勢調査員証を身につけています。）

皆様のご理解とご協力をお願いします！

お問い合わせ先

まちづくり推進課広報統計係（☎ 52-6712）

町の“誇り”を未来へ残す計画として 「歴史文化基本構想」策定に着手

8月3日、町は「江差町歴史文化基本構想策定委員会」を立ち上げました。

この構想は、地域の文化財を幅広く把握して総合的に保存・活用していくためのもので、自治体における文化財保護のマスタープランとなるものです。

委員会は、策定委員会16名と調査部会11名で組織され、2年間をかけて、町内にある文化財の把握や各文化財を繋いだストーリー作りなどを行います。

また、この構想の策定は、委員会だけで行われるものではなく、町民の方々の理解と協力がなければ実りのある内容とはなりません。

みなさんが思っている江差の好きなことを、広報の折込チラシにある用紙などでお知らせ下さい。

11月には、町民の皆さんにも参加していただく事業を行う予定です。



委員会の冒頭に、委員の皆さんへ町の方針を伝える照井町長

過去からの遺産 次の時代へ

人口の減少が続く中で郷土芸能の後継者確保はしっかりとした対策を持たなければ継承が厳しくなります。このような町の歴史を物語るコトやモノは、役場や町民が共に気付いて対応策を打たなければ、年を追うごとに無くなってしまうのです。

先人から引き継いだ遺産を、一つでも多く未来へどう残すのか。例えばどうしても無くなってしまうものであっても少しでも長く、あるいはしっかりとその記録として残すため、今回の構想を策定します。

町の宝は 皆さんの生活の中に

「旧中村家住宅」や「江差追分」をはじめ、この町には国や道の指定した文化財が46件現存します。一方で町中には私たちの生活の中で日常的に使われている道具や言葉、そして食文化など「江差ならではの」や「おじいちゃんやおばあちゃんから引き継いだ」モノやコトがたくさんあり、これらも大切なお宝であることは間違いありません。

石碑、方言、祠、食べ物など皆さんの周りには「私が好きな江差のモノやコト」があるはず

です。
是非、皆さんが知っている情報をお寄せください。

黙っていると無くなる 使って残す

皆さんからの情報で発見したものは、整理しながらリスト化します。そして出来る限りこれからの生活や生産活動、教育や観光等に活用することで継承していくことを目指します。

江差の資産で 「日本遺産」認定を

国は今年度から「日本遺産」の認定制度を始めました。平成32年(2020年)までに100件程度を予定しており、市町村などが申請して認定されます。第1回目の今年度は83件の申請で18件が認定されました。

北海道内から申請そのものがまだありません。江差町は今回の構想策定と並行して道内で最初に日本遺産申請を目指した議論も進めます。

北海道では例を見ないほどの歴史的・文化的資源を抱えている町として「希少で国内を代表して世界に誇れる資産」を吟味し、可能な限り早い申請を目指します。

「江差町歴史文化基本構想策定委員会」の構成（敬称略）

【策定委員会】

委員長	濱田 暁生（㈱CIS計画研究所 代表取締役会長）
副委員長	西山 徳明（北海道大学観光学高等研究センター センター長）
副委員長	藤島 一巳（江差町文化財調査委員）
委員	角 幸博（NPO法人歴史的・地域資産研究機構 代表理事）
委員	根本 直樹（北海道教育大学函館校 教授）
委員	舟山 直治（北海道博物館 学芸部長）
委員	大古 正平（江差町文化財調査委員）
委員	釣賀一二三（江差町文化財調査委員）
委員	藤枝 正承（江差町文化財調査委員）
委員	室谷 元男（江差町文化財調査委員）
委員	新木 秀幸（江差町教育委員会 教育長）
委員	出崎 雄司（まちづくり推進課 課長）
委員	大坂 敏文（追分観光課 課長）
オブザーバー	中井 将胤（文化庁職員）
オブザーバー	田才 雅彦（北海道教育庁職員）
オブザーバー	木下富美子（江差町地方創生推進本部 顧問）

【調査部会】

部会長	藤島 一巳
副部会長	小笠原明彦（えさし水土里の会 事務局長）
部会員	増田 浩伸（江差観光コンベンション協会）
部会員	宮崎 俊一（江差商工会 事務局長）
部会員	藤谷真理子（ひやま漁協女性部江差支部 部長）
部会員	西海谷朝子（江差観光ボランティアガイド協会）
部会員	新木 秀幸
部会員	国仙 敏孝（まちづくり推進課まちづくり推進係 係長）
部会員	森 直彦（追分観光課観光係 係長）
部会員	兵庫谷友美（産業振興課商工係 係長）
部会員	浦野 宏美（建設水道課都市計画係）

※策定委員会は、町内外の学識経験者などで構成し、構想の策定を進めます。調査部会は「町のお宝」を探すため、策定委員会と町民とのパイプ役として情報の発信や収集を行います。

なお、事務局は教育委員会社会教育課地域文化係が担当します。

Welcome to Esashi ! ようこそ江差町へ！ ALT（外国語指導助手）を紹介します。

7月29日（水）、当町にALT（Assistant of Language Teacher の略）のアレクサンダー（名）・ウォルシュ（姓）さんがオーストラリアから着任しました。ALTは、外国語教育の充実を図り、また、学校現場での国際交流の進展を目的とした語学指導などを行う外国人青年です。2学期より町内の各中学校（週2回）及び各小学校（月1回）で生きた英語の指導を行っております。

アレクサンダーさんは来町してからこれまでの間、地域のイベントやお祭りに積極的に参加しております。皆さん、“まち”で見かけましたら気軽に“ハロー アレックス”と声をかけてあげてください！私は英語が話せないから無理だと思っている方でも全然、心配はいりません。ほとんど日本語での会話が成立しますので大丈夫です。声をかける際は、少しゆっくりめでお願いします。



氏 名	アレクサンダー ウォルシュ (Alexander Walsh)
出身地	オーストラリア クイーンズランド州 ブリスベン市
趣 味	ピアノとバイオリンを弾いたり、音楽を作曲したり、武道をしたり、他の言語を習ったりすることが大好きです。
江 差 町 の 印 象	日本に来る前にちょっと緊張しました。ブリスベンには200万人ぐらい住んでいますから、江差町はブリスベンとはとても違います。しかし、着いた後で皆様はとても優しく私を迎えました。江差町はオーストラリアより違うことが沢山あるのに江差町に住んでいることが好きです。
生年月日	1989年11月20日
最終学歴	クイーンズランド大学 大学院 卒業
自己紹介	HELLO EVERYONE！皆様はじめまして！私はアレックスと言います。オーストラリアのブリスベン市から来ました。江差町教育委員会でALTとして働いています。江差町に住みに来る前に日本へ5回来ましたが北海道にはじめて来ます。オーストラリアで3年前に教師になりました。オーストラリアで高校2と3年生に音楽を教えて、中学1年生から高校1年生まで日本語も教えました。しかし、日本語とても下手ですからペラペラになるために日本語を教えてください。高校生の時から日本の言語と生活がずっと好きです。それから、日本の文化はとても面白いと思います。

※本人が漢字とひらがなを使用して書いてくれた原文です。



姥神大神宮渡御祭へ参加しました



江差町へ来て初めての授業風景

議会コーナー

■編集：議会広報特別委員会
☎52-6713（直通）

第5回臨時会

議会構成が決まりました！

議長に打越東亜夫氏
副議長に小笠原淳夫氏が選出



議長 打越東亜夫氏 副議長 小笠原淳夫氏

任期満了による江差町議会議員選挙は、8年ぶりに選挙戦となり、新議員12人が決まりました。8月18日には、改選後の初議会となる第5回臨時会が開催されました。

臨時会では、議長、副議長及び常任委員会等の議会構成が決まり、一部事務組合議会議員も選出されました。また、町長と副町長の給与減額条例の制定、一般会計補正予算を審議し、原案どおり可決しました。

各委員会の委員構成

◎総務産業常任委員会

- ・委員長 萩原 徹
- ・副委員長 塚本 眞
- ・委員 飯田 隆一
- ・委員 小野寺 眞
- ・委員 小笠原 淳夫
- ・委員 西海谷 望

◎社会文教常任委員会

- ・委員長 室井 正行
- ・副委員長 小梅 洋子
- ・委員 薄木 晴午
- ・委員 若山 明廣
- ・委員 小林 久仁子

◎議会運営委員会

- ・委員長 薄木 晴午
- ・副委員長 小野寺 眞
- ・委員 小笠原 淳夫
- ・委員 若山 明廣
- ・委員 萩原 徹

◎議会広報特別委員会

- ・委員長 萩原 徹
- ・副委員長 西海谷 望
- ・委員 小梅 洋子
- ・委員 塚本 眞
- ・委員 小林 久仁子

用語の解説

議会の委員会って何するの？

議会は、年4回の本会議と、必要に応じて臨時会が開催されます。多岐にわたる行政課題をその会期に限定して審議した場合、十分な議論を尽くせるものではありません。

そのため、「委員会」を設け、町が抱える課題について、町の担当課や関係町民と議論し、議会として調査した結果や今後の方向性等を本会議において報告します。

しかし、委員会は対外的にいかなる効力をもつものでなく、委員会の報告に基づいて本会議で審議し、議決することによって初めて議会の意思決定となります。

委員会が調査する内容は次のとおりです。

◆総務産業常任委員会

総合的企画、財産管理、財務、農林、水産、商工、観光、労働、土木、建築、都市計画、港湾、上下水道に関すること。

◆社会文教常任委員会

社会福祉、消防、保健衛生、教育及び文化に関すること。

◆議会運営委員会

議会運営に関すること。

◆議会広報特別委員会

議会広報（議会だより）に関すること。

一部事務組合

◎檜山広域行政組合議会議員

- ・飯田 隆一
- ・萩原 徹

◎南部松山衛生処理組合議会議員

- ・小野寺 眞
- ・塚本 眞

◎江差町ほか2町学校給食組合議会議員

- ・西海谷 望
- ・小林 久仁子

監査委員（議会選出）

- ・若山 明廣

行政報告

◆コンピュータの業務外使用に係る懲戒処分について

・町から派遣していた南部松山衛生処理組合職員の不祥事発生に係る処分の内容や経過について報告。

◆寄附採納について

・株式会社ユーラス江差風力（代表取締役 高瀬 達秀）様から地域振興のために現金160万円

その他審議状況

〔条例制定〕

◆平成27年9月1日から同年9月30日までの間における町長及び副町長の給与の減額に関する条例の制定
職員の不祥事の責任を取り、町長と副町長の給料月額を9月に限り10パーセント減額する条例の制定。

〔補正予算〕

◆江差町プレミアム商品券発行事業（追加発行）補助 907万5千円（道支出金他）
プレミアム商品券を追加発行。1万3千円分の商品券を1万円で10月に追加販売（2,500セット）。

◆江差町プレミアム住宅リフォーム商品券発行事業（追加発行）補助 200万円（全額道支出金）
プレミアム住宅リフォーム商品券を追加発行。5万円分の商品券を4万円で10月に追加販売（2000セット）。

平成 27 年 10 月 5 日から マイナンバー制度がスタートします！

マイナンバーは、行政を効率化し、国民の利便性を高め、公平・公正な社会を実現するために活用される国民一人一人に与えられる番号です。

年金や雇用保険、医療保険の手続、生活保護や福祉の給付、確定申告などの税の手続など、法律で定められた事務にマイナンバーが利用されます。

このため、平成 27 年 10 月以降順次、住民票に記載されている住所地にご自身のマイナンバーが記載された「通知カード」が簡易書留で送付されます。

法律で定められた目的以外でマイナンバーを利用したり、他人に提供したりすることは出来ません！

- マイナンバーは、民間事業者でも社会保険・源泉徴収事務など法律で定められた範囲に限り利用することができます。
- 他人のマイナンバーを不正に入手したり、正当な理由なく他人に提供すると法律により処罰されることがあります。
- 実際にマイナンバーが、社会保障や税、災害対策等の行政手続で利用されるのは、平成 28 年 1 月からとなります。



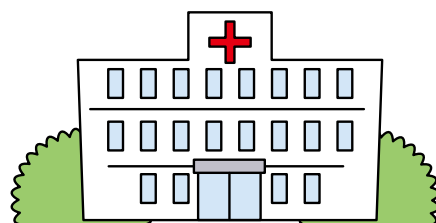
居所情報登録の申請方法

一人暮らしで、長期間、医療機関・施設に入院・入所している方やDV等の被害者で住所地以外の居所に移動されている方は、平成 27 年 9 月 25 日までに「居所情報登録申請書」を住民おもてなし係に持参または郵送することで、通知カードを登録された居所に送付することができます。

※申請書は、町民福祉課住民おもてなし係で配布、または、
下記の総務省ホームページでもダウンロード頂けます。
総務省アドレス (http://www.soumu.go.jp/kojinbango_card/)

※居所情報登録の方法について

お問い合わせ先 町民福祉課住民おもてなし係 (☎ 52-6720)



マイナンバーのお問い合わせ

コールセンター（全国共通ナビダイヤル）☎ 0570-20-0178

平日 9 時 30 分～ 17 時 30 分（土日祝日・年末年始を除く）

住民票に方書が表示されます

方書とは、アパートや集合住宅の名称や部屋番号のことで、郵便物が正確に配達されないなどといった不都合を解消する目的があり、住民票や印鑑証明書等の証明書に表示されます。アパート等にお住まいの方は、下記の書類をお持ちのうえ、町民福祉課住民おもてなし係まで手続きをお願いします。

必要書類

- ・印鑑
- ・本人確認書類（免許証、保険証等）
- ・アパート名、部屋番号等がわかるもの（賃貸契約書など）
- ・国民健康保険証（加入者のみ）
- ・住民基本台帳カード（お持ちの方のみ）



お問い合わせ先

町民福祉課 住民おもてなし係

☎ 52-6720（直通）

地域活動支援センター NPO法人 南檜山あゆみ共同作業所

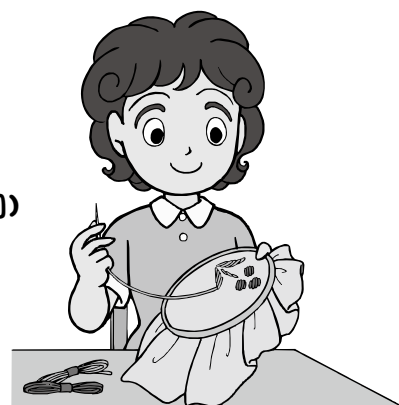
精神障がい、知的障がい、発達障がい、ひきこもり など、障がいの
ある方が地域の中で支援を受けながら、自立した生活が出来るように、
通所しながら生活訓練をします。

こんなところ？
何をするの？

プログラムの一部は？

- *調理（食事の自立）
- *清潔（洗濯、掃除、草取り）
- *手芸（編み物、ししゅう、布ぞうい、小物作り）
- *コミュニケーション（春と秋のバス遠足、各イベントの参加）

◆詳しく知りたい方、見学を希望される方は、お問い合わせください。



お問い合わせ先

地域活動支援センター NPO法人 南檜山あゆみ共同作業所

新栄町 264-2 老人福祉センター ☎ 52-6001

担当 荒木（精神保健福祉士、看護師）

北海道肝炎友の会「はまなす会」 肝がん検診のお知らせ

9月17日（木）
から受付開始

肝がん検診が、今年度も厚沢部町で開催されます。肝臓は『沈黙の臓器』といわれているように、病気が進行するまで自覚症状があらわれにくいことが多くあります。肝臓の専門医と療養相談ができる機会ですので、対象となる方は、この機会に受診しませんか。

次のような方の検診受診をお勧めします。

- ・現在肝炎を患っている方・家族に肝炎患者がいる方・肝炎ウイルスを持っている方（キャリア）
- ・輸血や血液製剤を使用した経験がある方など



【日 時】平成 27 年 10 月 17 日（土）

午前 9 時～午後 2 時

【場 所】厚沢部町保健福祉センター

住所：厚沢部町新町 181-6

【受診料】6,000 円（定員 50 名）

【内 容】問診、血液検査、腹部エコー、

肝臓専門医による療養相談

申し込みが必要です。

役場ではなく、肝がん検診団事務局へ直接、お申し込み下さい。

札幌緑愛病院内 肝がん検診団事務局

☎ 011-350-1008

（留守番電話になっている場合は、お名前と電話番号をメッセージに残して下さい。折り返し事務局からご連絡いたします。）

*申し込み締切り 9月30日（水）まで

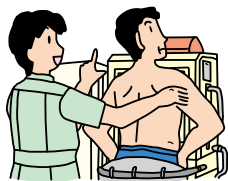
※申し込みをされた方には、受診時刻などを記載した予約票（ハガキ）を 10 月 15 日（木）までに郵送します。万が一届かない場合は事務局（☎ 011-350-1008）までお電話下さい。

— 主催：北海道肝炎友の会「はまなす会」・肝がん検診団 —

特定健診 胃・肺・大腸がん検診 10月受診者募集中!!

空き状況

○と△印の所は定員に
余裕があります。



日 程		10月3日（土）	10月4日（日）
会 場		保健センター	生きが交流センター （まるやま）
受付時間	7 時～	×	△
	8 時～	△	○
	9 時～	○	○
	10 時～	○	○

健診項目

特定健診・一般健診・胃がん検診・肺がん検診・大腸がん検診・前立腺がん検診・エキノコックス症検診・肝炎ウイルス検査

～1ヶ月で1kgの減量を目指そう!～ スリムくらぶ 参加者募集中!

「体重が増えてきて、なかなか戻らない…」
「メタボから脱出したい!」と思っているみなさん!!
夜間の運動教室を開催します!
1ヶ月間一緒に頑張ってみませんか?

対 象

おおむね 30 ～ 60 歳代の江差町民の方

日 時

9月8日～10月13日までの毎週火曜日（全5回）
※9月22日はお休みです。
午後6時30分～8時

場 所 保健センター

内 容

- ・有酸素運動（ステップ台運動等）&筋力トレーニング
- ・運動器具トレーニング体験会（10月13日のみ）

参加料

2,000 円（全 5 回分。保険料含む。）

<お申し込み・お問い合わせ先> 健康推進課健康推進係 52-6718（直通）

江差消防署からのお知らせ

7月号広報でお知らせしました、アナログサイレン無線からデジタルサイレン無線移行に伴い、サイレン吹鳴パターンが下記のとおり変更になります。

名 称	サイレン吹鳴パターン
近 火	3秒吹鳴し2秒休止を10回、広報
出 場	5秒吹鳴し6秒休止を5回、 広報
演 習	15秒吹鳴し6秒休止を5回、 広報
山 林 火 災	10秒吹鳴し2秒休止を5回、 広報
大津波警報	3秒吹鳴し2秒休止を3回、 広報、繰り返す
津 波 警 報	5秒吹鳴し6秒休止を3回、 広報、繰り返す
津波注意報	10秒吹鳴し2秒休止を3回、 広報、繰り返す



お問い合わせ先 江差消防署 ☎ 52-1072

江差税務署からのお知らせ

○書類提出先の変更

江差税務署では、一部の事務を函館税務署で集中的に処理することとしており、平成27年10月1日以降下記のとおり変更となります。

変更後（10月1日以降）

・ 申告書等の持参、納税証明書の交付、現金領収
・ 面接による相談



江差税務署

申告書等の郵送提出

事業所個別郵便番号を利用

函館税務署

申告書等を郵送でご提出いただく際は、10月1日より「事業所個別郵便番号」を利用し函館税務署へ郵送してください。事業所個別郵便番号は、10月号広報でお知らせいたします。

○面接による相談の電話事前予約について

ご相談内容により電話での回答が困難な場合には、電話で事前に相談日等を予約いただいた上で、相談をお受けしています。事前予約のご協力をお願いいたします。

お問い合わせ先 江差税務署 ☎ 52-0078（代表）

町長の主な動静

〔7月16日～8月15日まで〕

7月16日 大阪市出張（北前船寄港地

フォーラム「大阪」

20日 江差建設協会海水浴場砂浜

整地ボランティア

24日 町民福祉課入札／函館市出

張（函館開発建設部表敬訪

問）

25日 シュニア江差追分セミナー

開校式

26日 子ども江差追分発表会

27日 シュニア江差追分セミナー

閉校式／江差高校中川選手

高校総体出場表敬訪問

28日 管内老人クラブ連合会パー

クゴルフ大会／ひのき荘納

涼祭／農業委員会総会

29日 給食組合議会／夕焼けコン

サート

8月1日 登別市出張（江差追分分会

胆地区連協設立20周年祝賀

会）

3日 反核平和火のリレー出発式

／歴史文化基本構想会議

4日 衛生処理組合入札／課長会

議

5日 議会運営委員会

9月11日 姥神大神宮渡御祭

10日 珠洲市交流児童表敬訪問

14日 神恵内村出張（水産用務）

／大洞町お祭り

15日 柳崎町、田沢町、尾山町お

江差三大祭り

姥神大神宮渡御祭

8月9～11日

今年の姥神大神宮渡御祭（9日～11日）は、先導山車である新栄町「新栄山」を先頭に、13台の山車の巡行が行われました。

祭り囃子コンクールでは、6年連続優勝の津花町「楠公山」を抑え、「新栄山」が見事優勝を飾り、2位が「楠公山」、3位は愛宕町「神功山」、努力賞は陣屋町・海岸町の「松寶丸」と本町「清正山」でした。また山車引廻大賞は祭り囃子コンクール3位を獲得した、「神功山」が受賞しました。



第二弾 文化会館で楽しもう ～みんなの遊びの広場～ 7月29日

7月29日、夏休み中の幼児・児童の皆さんに文化会館で楽しんで遊んでもらおうと、「みんなの遊びの広場」（主催（株）舞台派遣）が開催されました。

前回好評だった折り紙や昔の遊びなどに加え、工作コーナーのビー玉ころがし、わりばし鉄砲作り、段ボールで作った魚釣り、自動販売機体験コーナーなど、どのコーナーも満員の列ができ、幼児児童の皆さんは、夏休みの楽しい思い出ができました。



珠洲市郷土芸能「山王太鼓」披露 8月10・11日

江差町と友好都市である石川県珠洲市の蛸島小学校の5・6年生の5人が、江差町能登会が行っている江差町と珠洲市の次世代交流事業で来町し、江差追分会館で、珠洲市郷土芸能「山王太鼓」を披露しました。

山王太鼓は、「地域を荒らす大蛸を、激しい太鼓で退治した」と伝説になっているのものであり、5人全員で激しく太鼓をたたき、迫力ある演奏で、観客を魅了しました。

また、5人の児童は、姥神大神宮渡御祭の山車巡行にも参加しました。



珪藻土コンロを成形する留学生

友好都市

珠洲市 7か国、8人の留学生が珠洲へ JAPANTENT 珠洲市歓迎会

JAPANTENTの珠洲市歓迎会がラポルトすずで行われ、ホストファミリー5組が7か国・8人の留学生を迎えました。歓迎会で泉谷市長は、留学生全員に珠洲の印象を聞いた後、「ホストファミリーや地域みなさんと積極的に交流して、珠洲を楽しんでください。そしてさまざまな体験をしていただき、心に残るJAPANTENTになることを願っています」と述べました。

留学生は、20日から23日までの4日間、珠洲市に滞在し、珪藻土切り出し作業や寺家のキリコを見学するなど、さまざまな体験をとおりてホストファミリーや地域みなさんと交流を深めました。



ケアカフェえさし☆ボランティア大募集☆

ケアカフェえさしでは、一緒に運営して下さるボランティアスタッフを募集しています。興味がある方は、是非江差町地域包括支援センターまでお問い合わせください。

9月 ケアカフェえさし

日時：平成27年9月10日（木） PM6:00～PM7:00

テーマ：「怒り」

場所：江差町役場3階 議員控室

お問い合わせ先
江差町地域包括支援センター
☎0139-52-6718

住宅リフォームプレミアム商品券の 第2弾の販売が決定しました！

大変好評をいただいていた、平成 27 年 5 月に販売した『江差町住宅リフォームプレミアム商品券』(受付終了)ですが、道の追加予算措置により第 2 弾の販売が決定しました。前回と同様に 5 万円の商品券が 4 万円でご購入頂ける大変お得な商品となっていますので、ぜひこの機会にご利用ください。

(※前回、購入された方はお申し込みいただけませんのでご了承ください)

受付期間：平成 27 年 10 月 1 日(木)～平成 27 年 11 月 30 日(月)

※上限に達し次第終了

使用期間：平成 27 年 10 月 1 日(木)～平成 28 年 1 月 31 日(日)

購入限度：一世帯あたり 100 万円分

(5 万円券を 20 枚まで購入可能です。)

●対象となる工事や申請方法など、詳しくは
折込チラシをご覧ください！



※「プレミアム商品券」についても 10 月中頃に追加販売を予定しています。

詳細につきましては広報 10 月号にてお知らせします。

第 1 弾の『江差町プレミアム商品券』及び『江差町住宅リフォームプレミアム商品券』の使用期限が 9 月 30 日までとなっています。商品券を購入された方は、お忘れのないように取扱店でご使用下さい。

お問い合わせ先 江差商工会 (☎ 52-0531)

第 37 回江差町産業まつり

町内の産業団体が消費者の皆様へ日頃のご愛顧を感謝し、地場産品の PR とサービスを目的に第 37 回江差町産業まつりを開催いたします。

地場産品の格安販売をはじめ、鮭のつかみどりや、民謡ショー、餅まき(当たりくじ付)等の楽しいイベントが盛りだくさん。ぜひお越し下さい。

■と き 9 月 27 日(日) 午前 10 時～午後 2 時

■ところ えさし海の駅 開陽丸

今年の産業まつりは同時開催満載 !!

2015 津軽海峡ヒバサミット in 檜山

9 月 26 日～27 日にヒバサミットが開催されます。27 日には産業まつり開場にて「半島地域物産交流市」として下北半島の佐井村や風間浦村の特産品販売や、ヒバ箸づくり体験(先着 50 名)を行います。

※詳しくは、折込チラシをご覧ください。

みなと見学会

北海道開発局の共催により、港湾業務艇しらゆりによる「みなと見学会」が開催されます。船で港内をまわりながら港の役割などを学ぶことができます。乗船いただくには整理券が必要です。イベント当日に本部にてお求め下さい。(※当日の天候により中止になる場合があります。)

お問い合わせ先 江差町産業まつり実行委員会(産業振興課商工係 ☎ 52-6717)





紹介 役場の仕事

産業振興課

☎ 0139-52-6717

FAX : 0139-52-0234

農務係

農畜産物の生産振興、農地や農業機械の整備、農業経営の改善、農村振興、農業団体の指導育成、担い手の育成や確保に関する事務を行っています。
具体的には、農地の排水整備や土地改良施設の維持管理、新規就農者支援、経営所得安定対策、農家への直接助成事業に取り組み、農業経営を持続させる環境をつくり、魅力とやりがいのある農業を目指しています。

林務係

町有林の保育や江差町民の森の管理を行っています。
町民の森には、関係団体や町民のご協力のもと、町木「ヒノキアスナロ」の植樹や育樹活動を毎年実施しており、現在9千本近いヒノキアスナロが植えられ、保育されています。

また、山火事の予防活動や「緑の募金」による山や街の緑化活動・土砂崩れなどを防ぐための治山事業にも取り組んでいます。

水産係

ナマコやアワビの増養殖事業など水産資源増大の取組支援、漁業経営の改善・安定対策、港湾・漁港の管理や利用啓発など、水産業の振興に関連する事務のほか、水産分野での青少年活動の育成に関する事務や船員法事務などを担当しています。

近年、水揚げの減少や漁業者の高齢化、後継者不足など厳しさを増す状況にありますが、元気が出る水産業の振興に取り組めます。

商工係

商店街の活性化、商工業の振興・起業支援・中小企業への融資制度、企業誘致に関する事務のほか、商品開発や販路拡大の支援に取り組んでいます。

また、雇用の安定を図るため、労働相談や職業訓練への支援、雇用安定に関する助成を実施しており、季節労働者の通年雇用化に取り組み南檜山通年雇用促進支援協議会を併設しています。

江差町農業委員会

「農地」の有効利用を図るための賃貸借や売買及び転用等の許可事務、農地現況調査、農地パトロール、農業者年金の加入及び受給手続きなど、農業および農業者を代表する機関として設置されている行政委員会です。
13名の農業委員の方々と協力し、農業の発展に取り組んでいます。

かつて「江差の五月は江戸にもない」と謳われるほどの繁栄を極めた江差町。江差追分や姥神大神宮渡御祭など伝統芸能や生活文化が数多く花開きました。

この繁栄は、檜山七山から伐採されたヒノキアスナロ材の林産物、豊漁のニシンに代表する海産物など、北前船による交易でもたらされたものです。また、江差町の水稲耕作は、北海道開拓と共に始まった古い歴史をもっており、人口も減少してはいますが、一番怖いのは人口減少による「過疎」ではなく「心の過疎」です。

30年ほど前、江差の若者は職種の壁を越え交流し、淡路島から江差までの北前船「辰悦丸」の回航を実現しました。あの時の若者のエネルギーは凄いのがありました。

今一度、江差の若者はそれぞれの立場を超えて交流し、奮い立つ時ではないでしょうか。私共も明日の江差を担う方々と手を携え、産業の育成・発展に力を注いでいきたいと考えております。

産業振興課長 大杉 則明

広 告

広告募集

あなたのお店もぜひ!
広報「えさし」に広告を掲載しませんか?

・4.6cm×17.8cm
1回 26,000円
・4.6cm×8.8cm
1回 13,000円

広報「えさし」の有料広告を募集しています。広報誌は町内全世帯に配布されますので、宣伝効果が期待できます。
☎ まちづくり推進課広報統計係 (☎52-6712)まで。

法テラス江差通信 ~コンプライアンスってなあに?~ (第70号)

「コンプライアンス」という言葉を雑誌やニュースで目や耳にしたことがあるかと思いますが、どういった意味なのかよく分からないという方も少なくないと思います。

辞書によると「要求や命令に従うこと。特に、企業が法令や社会規範・企業倫理を守ること。法令遵守」という意味だそうです。

コンプライアンスの問題で、最近話題になっているのは、某大手総合電機メーカーの粉飾決算です。簡単にいえば利益のかさ上げをしていたということですが、日本を代表する企業がこのようなことを行っていたということが大問題だったような気がします。

では、コンプライアンスは、大企業だけが問題になることかといえば、そうではありません。中小企業だけでなく、自治体も問題になりえます。例えば、環境汚染、公害問題や暴力団・総会屋などの反社会的勢力に対する利益供与行為などがコンプライアンス違反になりますし、企業におけるイジメ放置もコンプライアンス違反になるでしょう。

結局「コンプライアンス」ってなあに?と聞かれた、「悪いことをしないこと」といえるかと思います。

法令に反している行為なのかどうかは、我々法律家が一応の判断を示すことができるかと思います。難しそうな問題と思っても、案外簡単に答えが出る場合もあります。そのような悩みにお困りの場合は、ご相談にお越しいただければと思います。どんなことでも構いません。まずはお電話をいただきますようお願いいたします。

ご相談のご予約は ☎050-3383-5563まで。

法テラス江差 弁護士 米山 清貴

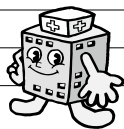
道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院 (字伏木戸町 484 番地) ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/hf/esb>

外来診療体制 9月の診療予定です

診療科によって、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

整形外科	午前 月から金曜日 (整形外来は、完全予約制となっています。受診される方は予約が必要となりますので、事前にご連絡下さい。52-0036 内線112 電話での予約は13時から)
循環器内科	午前 月から金曜日 午後 月と金曜日
消化器内科	午前 月から金曜日 午後 火と水曜日 (水曜日は9日のみ)
呼吸器内科	午前 金曜日 午後 木曜日
外科	午前 月から金曜日
小児科	午前 月から金曜日
泌尿器科	午前 月から金曜日 午後 水曜日
精神科	午前 月から金曜日 午後 月曜日
産婦人科	午前 月から金曜日
耳鼻咽喉科	午前 1日・2日・9日・10日・15日・16日・24日・29日・30日 午後 9日
眼科	午前 3日・17日 (予約以外の方は10時までに受付) 午後 2日・16日・30日
皮膚科	午前 火曜日
神経内科	4日・18日



新任医師紹介

さかた ふとし
精神科 坂田 太

前任地の札幌医科大学附属病院神経精神科より参りました坂田と申します。江差は桜の時期に一度訪れてたことがございますが風情ある街並みに大変感動したことを覚えております。専門は精神科領域全般です。時間があれば道南の各地を巡りたいと考えております。どうぞ宜しくお願い致します。



よしもと しょうた
整形外科 吉本 正太

前任地：砂川市立病院
江差の印象：風が強い
専門及び関心ある領域：肩
患者さんへ一言：よろしく御願いたします。



※診療日は予定であり、変更になる場合もあります。事前に病院にご確認のうえ受診願います。

午前・・・8時00分～11時30分

※診療受付時間

(初診の方は、9時00分～)

午後・・・13時00分～14時30分

看護職員募集のお知らせ：臨時および看護師職員を常時募集しております。電話 52-0036 (内線 202) 総看護師長 中野 (離職した方でも、正職員として再就職可能です。) 薬剤師・診療放射線技師も募集しております。



親子で、普段の保育の様子を見ていただいたり、園児と一緒に遊んだりしながら幼稚園の楽しさを体験しませんか

生涯学習情報

まなびたい



**町立あすなろ幼稚園へ
体験入園してみませんか？**

満1歳半以上のお子さんを対象に無料体験入園会を開催します。幼稚園教育を経験させたいと考えておられる親御さん、是非ご利用してください。

詳しくは「あすなろ幼稚園」(☎52・4040)までお問い合わせください。

◆体験保育日 9月24日／10月22日／11月26日／12月17日／1月28日

◆保育時間 午前9時30分～11時

図書館へ行こう！

◆読者週間イベント 映画《じんじん》鑑賞会◆

絵本を真ん中に置き、人の心の優しさや親子の絆を描き出し、ゆうばり国際映画祭でファンタランド大賞、イマジンインディア国際映画祭で大地康雄氏が最優秀主演男優賞を受賞し心にじんじん



沁みる映画《じんじん》の鑑賞会を開催します。

出演：大地康雄 佐藤B作 中井貴恵 若村麻由美
板尾創路 手塚理美 他

とき・ところ 11月6日(金)午後6:30 文化会館

入場料金 一般前売り ¥1,000

販売方法など詳細は決まり次第、ポスター・広報・ホームページでお知らせします。

《じんじん》から生まれた絵本「クロコダイルとイルカ」文・ドリアン助川、絵・あべ弘士は、25年度けんぶち絵本の里大賞を受賞。図書館でぜひどうぞ。

*小中学生には、当日の午後に全校鑑賞会を予定しています。

◆移動図書館◆ ◆絵本読み聞かせ◆

移動図書館車「かもめ」が巡回し貸出をします。

ステーション・時間は電話でお問合せください。

*第1・第3金曜日コース
4日(金)・18日(金)

*第2・第4金曜日コース
11日(金)・25日(金)

絵本サークルポポリンの会員が絵本の読み聞かせをします。

毎回、絵本3冊と大型絵本1冊を読みます。

お誘いあわせてご参加ください。

5日(土)・19日(土) 午後2時～
図書館児童コーナー

江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～

江差町字茂尻町71番地 文化会館2階
【TEL】52-5454 【FAX】52-3566
【e-mail】esashi-lib@hokkaido-esashi.jp
【開館時間】9:00～17:00

【9月の休館日】
7日(月)・14日(月)
21日(月)～24日(木)・28日(月)

快挙！

江小5年の石田さんと佐藤さんが 全道大会で2連覇！

江差小学校5年生の石田莉菜さんと佐藤志保里さんが第33回北海道小学生陸上競技大会(開催地：千歳市)において、近隣町の2名と挑んだ5年生女子400mリレーで昨年に続き全道一の栄冠に輝きました。

記録の56秒94は2着に約2秒の差をつける圧勝。また、小雨中のレースにも関わらず平成元年の大会記録に僅か0秒54に迫る好記録での優勝です。



石田さん(写真右)は「思うようなレースが出来ました」と胸を張り、個人としても100mで2位に輝いた佐藤さん(同左)は「来年の大会ではリレーも個人も優勝を目指す」と意気込みを話していました。

◎9月イベントカレンダー◎

◆運動公園◆

5日(土)・6日(日)／朝日新聞旗争奪兼江差フェニックス少年野球大会

5日(土)／こくみん共済リーグ戦(少年サッカー)

19日(土)・20日(日)

／江差建設協会杯中学校選抜野球大会

◆文化会館◆

9日(日) 6:30～ ラジオ体操の集い

18日(金)～20日(日) 江差追分全国大会

◆町会◆

20日(日) 6:30～ ラジオ体操の集い

◆江差港◆

6日(日) 江差カップOPヨット競技大会

国み記事

江差町議会第3回定例会のお知らせ

議会傍聴は、皆さんが議会活動に触れる最も身近な方法です。住所・氏名等をご記入いただくだけで傍聴できます。皆さんのお越しをお待ちしております。

- ▶日程 9月中旬 予定しています。
▶問 議会事務局 (☎52-6713)

映画「めぐみ-引き裂かれた家族の30年」上映会

映画「めぐみ」は、わずか13歳の時に北朝鮮に拉致されてしまった横田めぐみさんの話を中心に、拉致問題の経緯や被害者ご家族の救出活動などを描いたドキュメンタリー映画です。

次のとおり上映会を開催し、拉致問題についての認識を深めていただきたいと思います。

参加ご希望の方は、下記までお申込みください。

- ▶開催日時 10月3日(土) 午後2時～4時
▶開催場所 文化会館小ホール
▶料金 無料 ※定員(70名になり次第申込終了)
▶問 檜山振興局地域政策部地域政策課
(☎52-6481 FAX52-5781)

幕末の軍艦開陽丸に関するテレビ番組が放送されます

下記の通り、開陽丸に関するテレビ番組がBSで放送されます。いずれも、榎本武揚に関する番組であり、開陽丸記念館含む周辺で7月～8月の間に撮影されたものです。

- ▶日程 ①9月4日(金) B S・T B S「歴史列伝」 よる10時放送予定
②9月7日(月) B S 1 1「とことん歴史紀行」 よる8時放送予定
③9月17日(木) N H K「BSプレミアム」 よる8時放送予定
※是非、町外の友人知人にもお知らせください。
▶問 開陽丸青少年センター (☎52-5522)

9月の野菜の日

“18日(金)”

通常価格の2～3割引と格安です。

品目は7～8品限定です。

- ▶主催 野菜の日実行委員会
▶協賛 江差青果卸売市場株式会社
江差町

年金相談

- ▶と き / 9月24日(木)
午前10時40分～正午、
午後1時～3時40分

▶ところ / 役場住民相談室

▶申込・問合先 / 町民福祉課国保医療係
(☎52-6725)

▶期限 / 9月16日(水)までに事前予約が必要です。
※定員になり次第締切となります。

精神保健相談

檜山振興局保健環境部では、専門の医師や保健師を相談員として精神保健相談を開催します。相談は無料です。

相談には、事前予約が必要です(相談日の前の週の木曜日午前中まで)。

- ▶と き / 9月15日(火)
(日程は変更になることもあります)
午後3時～午後4時

▶ところ / 檜山振興局(江差保健所)

▶問 / 保健環境部保健行政室健康推進課
(☎52-1053)

運転免許の更新講習(9月)

- ▶と き
4日(金) 優良 午後1時～
違反 午後1時45分～
15日(火)

- 優良 午後1時～
一般 午後1時45分～
初回 午後3時～

▶ところ 文化会館小ホール

「にしんの日」

毎月24日

「にしんの日」協賛店は、観光コンベンション協会ホームページをご参照下さい。

掲 示 板

募 集

まなびっくで学びませんか

9月開催予定の講座についてお知らせします。講習時間、受講料、申込締切日など詳しいことはお問い合わせください。

- ◎フラダンス教室 9月9、30日
- ◎Excel基礎講習 9月15～18日
- ◎Word基礎講習 9月29日～10月2日
- ◎スキルアップ研修講座（介護技術全般）
10月下旬平日（予定）
- ◎刈払機取扱作業安全衛生教育 10月2日
- ◎小型車両系建設機械（3トン未満）
9月28日～29日

※センターの体育館・グラウンドの無料開放をしています。
ぜひご利用ください。

体育館 午後1時～4時30分

グラウンド（時間についてはお問い合わせください）

▶問 檜山地域人材開発センター運営協会（☎52-0160）

第53回江差追分全国大会・第19回江差追分熟年・少年全国大会へのボランティア募集

江差追分会では、次のとおり大会運営のためのボランティアを募集します。詳しくは下記にご連絡願います。

- ▶期間 9月18日（金）～20日（日）
- ▶会場 江差町文化会館
- ▶内容 大会運営のための会場係・出場点検係他
- ▶問 江差追分会 担当 小田島・三好・竹内
（☎52-5555 FAX 52-5544）

お 知 ら せ

ごみを自己搬入される方へ

9月26日（土）は、機械点検整備日のため、施設へのごみの搬入はできませんので、ご注意ください。

※ごみ収集カレンダーにも掲載しています。

▶問 南部桧山清掃センター（☎53-6301）

金婚式を迎える皆様へ

町では、町内在住で今年金婚式（結婚50周年）を迎えるご夫婦に記念品を贈呈しています。対象となる方は、下記期日までにお知らせください。

- ▶対象者 平成27年1月1日～12月31日までに
金婚式（結婚50周年）を迎えるご夫婦
- ▶申込事項 ①ご夫婦氏名②生年月日③連絡先
④結婚記念日（入籍日）
- ▶申込期限 9月18日（金）
- ▶問 町民福祉課福祉子育て係（☎52-6720）

ひやま show かいうィーク 2015

檜山振興局では、障がい者福祉の周知を目的として、次のイベントを開催します。たくさんのご参加お待ちしております。

- ▶日時 9月7日（月）～9月11日（金）
午前10時～午後4時
（パンの販売は11時～完売時終了）
- ▶場所 檜山振興局内1階ロビー、4階講堂
- ▶内容 障がい者就労支援事業所による展示・販売など
- ▶問 檜山振興局保健環境部社会福祉課
（☎52-6651 担当：堀田）

障がい者雇用促進フェア 2015

ハローワーク函館では、障がいのある方々の就職支援のため、企業との面接や情報交換の場として「障がい者雇用促進フェア 2015」を開催します。

求職活動中の障がい者の方、また、障がい者雇用をお考えの事業主の皆様の積極的な参加をお待ちしています。

- ▶日時 10月6日（火）
午後1時30分～午後3時30分
- ▶場所 花びしホテル 芙蓉の間
函館市湯川町1丁目16-18
- ▶内容 就職を希望する障がい者の方々と企業の面接及び情報交換
- ▶問 ハローワーク函館（函館公共職業安定所）
専門援助部門 みどりのコーナー
（☎0138-26-0735 部門コード44#）

地元からの出場者へ 全国から集まる出場者へ 熱い声援を！

第53回 魂の唄心沸き立つ

全国大会 第19回江差追分熟年全国大会
第19回江差追分少年全国大会

日程 予選会 平成27年9月18日(金)午前8時30分開会
予選会 平成27年9月19日(土)午前8時30分開会
決勝会 平成27年9月20日(日)午前8時30分開会
会場 江差町文化会館(江差町字渡所町71)

江差町文化会館(江差町字渡所町71)

江差町文化会館(江差町字渡所町71)

第53回目を迎える全国大会が9月18日から3日間日程で開催されます。

中学生以下の「少年の部」には79名、70歳以上が出場する「熟年の部」には169名、「一般の部」には185名、合計で433名が競演します。

各地区から毎年お見えになっている出場者からは「もっと地元住民の皆さんも会場に来ていただけたら嬉しいです」との声も。

是非ご来場のうえ、舞台の上で熱唱する出場者の皆さんに温かいご声援をお願いします。

予選会 18日(金)・19日(土)
午前8時30分開会 無料
決勝会 20日(日)
午前8時30分開会 有料

入場券付大会プログラム発売中！
前売り価格2,000円
(当日販売は2,300円)

問 江差追分会 (☎ 52-5555)

お誕生

おめでとう！おめでとう！

(7月1日～7月31日)

住所	両親の氏名	子の名
柳崎町	有金 祥大 恵輔	空 芽
円山	中島 宏昌 睦美	璃子
豊川町	松島 秀幸 遥	陸翔
豊川町	後藤 望真 優	

結婚

おめでとう！おめでとう！

(7月1日～7月31日)

住所	氏名	年齢	死亡日
住所	新 郎 新 婦		
橋本町	門脇政輝 神田鈴香	91歳	
北斗市	池田隼輔 竹内美菜	81歳	
田沢町	能登航汰 富江董子	88歳	

おめでとう！

おめでとう！おめでとう！

(7月1日～7月31日)

住所	氏名	年齢	死亡日
住所	関根フミエ	91歳	
豊川町	林 ルイ子	81歳	
津花町	池田 利克	88歳	
姥神町	岩崎 晴二	82歳	
東山	今 勝江	95歳	

承諾を得た人のみ掲載しています。

お詫びと訂正

8月号P.20お誕生で、氏名に誤りがありました。両親の氏名中「松原雅樹」さんは正しくは、「松原雅基」さんでした。お詫びして訂正致します。

広報えさし・ホームページのご意見募集中

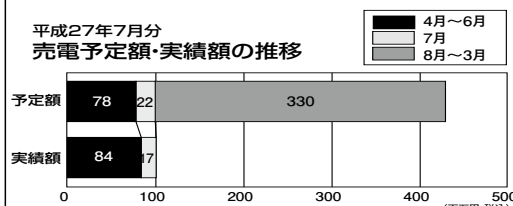
広報えさし・ホームページについて、皆さんのご意見をお聞かせください。たくさんのご意見お待ちしております。

まちづくり推進課広報統計係
(☎ 52-6712・FAX52-0234)

風力発電事業

〔江差風力発電所売電状況〕

平成27年7月分
売電予定額・実績額の推移



人口と世帯

平成27年7月31日現在

総人口	8,269 (-19)
男	3,962 (-7)
女	4,307 (-12)
世帯数	4,409 (-7)

() 内前月比



この用紙は、原材料の一部に道産間伐材を使用しています

9月の納税

固定資産税
介護保険料

第3期
第3期

国民健康保険税
後期高齢者医療保険料

第3期
第3期

振り込み納税はあなたの代役希望される場合は税務課納税係まで